

## TRAPAGARANGO 2026ko JAIETAKO PAELLA LEHIAKETA

Trapaga-Trapagarango Udalak, abuztuaren 31tik irailaren 6ra bitartean ospatuko diren San Ramon Nonatoren omenezko herriko jaiak direla eta, paella lehiaketa antolatu du. Hona hemen lehiaketaren oinarriak:

### LEHIAKETAREN OINARRIAK

#### **LEHENENGOA.**- Xedea

Trapagarango 2026ko Paella Lehiaketa

#### **BIGARRENA.**- Parte hartzaileak

Nahi duen orok har dezake parte lehiaketan, taldeka zein banaka.

#### **HIRUGARRENA.**- Izen-ematea

Lehiaketarako izen-ematea Udaletxeko Kultura Saileko bulegoetan egin beharko da, oinarriak publikatutako egunetik abuztuaren 21ra (ostirala), jendaurreko ordutegian, 9:00etatik 13:00etara, eta lehiaketa egunean 8:30etatik 9: 00etara,

## CONCURSODE PAELLAS TRAPAGARANGO JAIK 2026

El Ayuntamiento del Valle de Trapaga-Trapagaran con motivo de las fiestas Locales en honor a San Ramón Nonato, que se celebrarán del 31 de agosto al 6 de septiembre, convoca un Concurso de Paellas, con arreglo a las siguientes bases:

### BASES DEL CONCURSO

#### **PRIMERO.**- Objeto

Concurso de Paellas de Trapagarango Jaiak 2026.

#### **SEGUNDO.**- Participantes

Podrán tomar parte todas aquellas personas que lo deseen, de manera individual o grupal.

#### **TERCERO.**- Inscripciones

La inscripción al concurso deberá realizarse en las dependencias del Ayuntamiento, en el Área de Cultura, desde la publicación de las bases hasta el viernes 21 de agosto en horario de atención al público, de 9:00 a 13:00 y el

Barranko gunean. San Juan gaua ospatzen den zelaian.

Inskripzioa doakoa izango da.

#### **LAUGARRENA.**- Beharrezko materiala

Parte-hartzaileek paellak prestatzeko beharrezkoa den material guztia ekarri behar dute: osagaiak, aulkiak, mahaiak, sua, labana, etab.

Lehiaketa bukatu eta gero, gunea garbi utzi beharko dute: tresnak batu, zaborra bota, etab.

Prestatu dutenen jabetzakoa izango da paella, eta, komenigarritzat jotzen badute, lehiaketatik kanpoko hirugarren pertsonak gonbidatu ahal izango dituzte dastatzera.

#### **BOSTGARRENA.**- Lehiaketaren lekua eta ordutegia

Paella lehiaketa irailaren 5ean izango da, Barranko guena. San Juan gaua ospatzen den tokian. Lehiaketa 9:00etan hasiko da eta kazolen aurkezpena epaimahaiak erabakitzen duen lekuan egingo da, 14:00ean.

día del concurso de 8:30 a 9:00 horas en la zona Barranco, en la campa donde se celebra habitualmente la San Juanada.

Dicha inscripción será gratuita.

#### **CUARTO.**- Material Necesario

Será por cuenta de las personas participantes, todo el material necesario para la elaboración de los platos, así como los ingredientes a utilizar para su cocinado incluyendo mesas, sillas, fuego, cuchillos, etc.

Las personas participantes deberán recoger los utensilios, basura generada, etc. una vez finalice el concurso.

Los platos elaborados son propiedad de las personas que los hayan realizado, quienes, si lo estiman conveniente, podrán invitar a la degustación de los mismos a terceras personas ajenas al concurso.

#### **QUINTO.**- Lugar y horario del Concurso

El concurso se llevará a cabo el día 5 de septiembre, en la campa donde se celebra habitualmente la San Juanada. Así mismo, comenzará a las 9:00 horas y la presentación de los platos se realizará en el lugar designado por el jurado a las 14:00 horas.

### **SEIGARRENA.-** Betebeharrak

Nahitaezkoa izango da paellera tradizionalen egitea paella, eta erabili ezean, lehiaketatik kanpo geratuko da.

### **ZAZPIGARRENA.-** Epaimahaiaren osaketa

Trapagarango Udalak izendaturiko hiru kidez osatuko da epaimahaia. Kide horiek ez dute loturarik izango ez parte-hartzaileekin ezta udalerriarekin ere.

Epaimahaiak platerak baloratuko ditu, plateren hainbat ezaugarri kontuan hartuta: aurkezpena, zaporea,... Nolanahi ere, epaimahaiak hartutako erabakia apelaezina izango da.

### **ZORTZIGARRENA.-** Sariak

Lau sari egongo dira, ondoren aipatzen diren diru-kopuruez, eta lehiaketa amaitzean banatuko dira:

1. saria: 250 € + txapela + trofeoa
2. saria: 150 € + trofeoa
3. saria: 100 € + trofeoa
4. saria: 90 € + trofeoa

Saria banku-transferentzia bidez ordainduko da.

### **SEXTO.-** Obligaciones

Será obligatorio realizar la paella en una paellera tradicional, provocando su no utilización la eliminación directa del concurso.

### **SÉPTIMO.-** Composición del Jurado

El jurado estará formado por 3 personas designadas por el Ayuntamiento, sin ningún tipo de vinculación con las personas participantes y del municipio.

El jurado valorará los platos teniendo en cuenta diferentes aspectos de los mismos, como, por ejemplo, la presentación, el sabor, la textura, etc. En cualquier caso, la decisión tomada por el jurado será inapelable.

### **OCTAVO.-** Premios

Se establecen cuatro premios que estarán dotados con las siguientes cantidades y que serán entregados a la finalización del concurso:

- 1º Premio: 250€ + txapela + trofeo
- 2º Premio: 150€ + trofeo
- 3º Premio: 100€ + trofeo
- 4º Premio: 90€ + trofeo

El abono del premio se hará mediante transferencia bancaria.

Lehiaketaren egunean bertan jakinaraziko

El mismo día del concurso se notificará a

zaie irabazleei.

Las personas ganadoras

Kobratzeko eskubidea: irabazleek 15 egun balioduneko epea izango dute, lehiaketa egiten den egunetik aurrera, I. eta II. eranskinak betetak eta sinatutak aurkezteko. Ezarritako epean ematen ez badira, saria kobratzeko eskubidea galduko dute.

Derecho a cobro: las personas ganadoras tendrán 15 días hábiles desde el día del concurso para entregar los Anexos I y II cumplimentados y firmados. En caso de no ser entregados en el plazo establecido, perderán el derecho a cobro del premio.

**BEDERATZIGARRENA.-** Parte-hartzearen baldintzak.

**NOVENO.-** Aceptación de las bases

Lehiaketa honetan parte hartzeak esan nahi du oinarri hauek osorik onartzen direla. Oinarri hauetan aurreikusten ez diren kasuak antolatzaileen interpretazioaren arabera ebatziko dira.

La participación en este concurso supone la aceptación completa de las bases del mismo; los supuestos que se puedan producir y no estén contempladas por los/as organizadores/as en las bases del concurso quedarán a la libre interpretación de dichos/as organizadores/as.

Era berean, baimena ematen zaio antolakuntzari argazkiak egin eta argitaratzeko.

Asimismo se autoriza a la organización a realizar y publicar cuantas fotografías se consideren oportunas.

Trapagarango Udalak ez du bere gain hartuko lehiaketak irauten duen bitartean parte-hartzaileei zein bertaratutakoei gerta dakiekeen edozein gorabehera edo

El Ayuntamiento del Valle de Trapaga-Trapagaran, no se hace responsable de cualquier incidente o accidente que se pueda producir, tanto a las personas

istripuren erantzukizuna.

participantes como al público asistente, durante el tiempo que dure el concurso.

**HAMARGARRENA.-** Datu pertsonalen babesa eta Eskubide Digitalen bermea

**DÉCIMO.-** Protección de datos personales y garantía de Derechos Digitales

Bildutako datu pertsonalak udal-titulartasuneko fitxategi batean sartuko eta tratatuko dira, honako ezaugarri hauekin:

Los datos personales recogidos serán incorporados y tratados en un fichero de titularidad municipal con las siguientes características:

- Tratamenduaren arduraduna: Valle de Trápaga-Trapagarango Udala (IFK: P4809300-I; helbidea: Lauxaeta Enparantza 1, 48510 Trapagaran, Bizkaia).
- Tratamenduaren helburua: Valle de Trápaga-Trapagarango Udaleko Kultura Sailak antolatutako Paella Lehiaketa izeneko jarduera kudeatzea.
- Tratamenduaren oinarri juridikoa: interes publikoaren alde edo tratamenduaren arduradunari emandako ahalmen publikoak baliatuz misio bat egiteko baimena edo beharrezkoa da.
- Datuen xedea: datu pertsonalak ez zaizkio beste erakunde bati jakinaraziko. Epaimahaiarekin partekatuko dira ekitaldia kudeatzen den bitartean.
- Responsable del tratamiento: Ayuntamiento de Valle de Trápaga-Trapagaran, con CIF P4809300-I y domicilio en Lauxaeta Enparantza 1, 48510 Trapagaran (Bizkaia).
- Finalidad del tratamiento: gestionar la actividad denominada Concurso de Paella organizada por el Área de Cultura del Ayuntamiento de Valle de Trápaga-Trapagaran.
- Base jurídica del tratamiento: son el consentimiento o la necesidad de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento.
- Destino de los datos: los datos personales no se comunicarán a ninguna otra entidad diferente. Serán compartidos durante la gestión del evento con el jurado.

### Eskubideak:

Interesdunak eskubidea du datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko, bai eta datuen tratamendua mugatzeko

edo ukatzeko ere. Horretarako, jakinarazpen idatzi bat bidali beharko du Valle de Trápaga-Trapagarango Udalaren helbidera, bere nortasuna egiaztatzen duen agiria erantsiz edo toki-erakundearen egoitza elektronikoa horretarako eskuragarri dagoen izapide elektronikoa hasiz.

### **HAMAIKAGARRENA.-** Erregimen juridikoa

Deialdi hau honako atal hauetan ezarritakoaren arabera arautzen da, 2020ko urriaren 8ko osoko bilkuran onetsitako Udal Diru-Laguntzak arautzen dituen Ordenantza Orokorren 3. artikuluko f puntuan adierazten den bezala.

Ebazpen honetan aurreikusi gabeko alderdi guztietarako aplikagarriak izango dira azaroaren 17ko 38/2003 Legea, Diru Laguntzei buruzko Lege orokorra; urriaren 1eko 39/2015 Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena, urriaren 1eko 40/2015 Legea, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoarena eta beste edozein auratetako xedapen, haren iaeragatik aplikagarri izan daitekeena.

### Derechos:

La persona interesada tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una

comunicación escrita a la dirección del Ayuntamiento de Valle de Trápaga-Trapagaran, incluyendo documento acreditativo de su identidad o iniciando el trámite electrónico disponible al efecto en la sede electrónica de la Entidad Local.

### **UNDÉCIMO.-** Régimen Jurídico

La presente convocatoria se regula por lo establecido en estos apartados, tal y como señala el punto f del Artículo 3 de la Ordenanza General Reguladora de la Concesión de Subvenciones Municipales aprobada por el Pleno de fecha de 8 de octubre de 2020.

Para todos aquellos aspectos no previstos en la presente resolución serán aplicables, la Ley 38/2003 de noviembre, General de Subvenciones, la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, la Ley/40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público y cualquier otra disposición normativa que



por su naturaleza pueda resultar de aplicación.

**HAMABIGARRENA.-** Publizitatea

Aipatutako oinarriak udalaren webgunean egongo dira eskuragarri, eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko

**DUODÉCIMO.-** Publicidad

La información de la convocatoria estará disponible en la Web municipal y un extracto de la convocatoria se publicará

dira Dirulaguntzen Datu Base Nazionalaren bidez.

en el Boletín Oficial de Bizkaia a través de la Base Nacional de Subvenciones.

## I ERANSKINA – ANEXO I

### ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA – SARIAK

.....Jn./and. (izen  
eta bi abizenak), NAN zk..... duena,  
eta.....

.....helbidea  
duena

2026ko Trapagarango Paella Lehiaketan parte hartzen dut, eta datu hauek ematen  
ditut lehiaketan saritu ahal izateko.

IBAN zenbakia duen kontu korrontea

.....

Telefonoa.....

posta elektronikoa.....

Kontuan hartuta Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13.  
artikulua eta lege horren erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006  
Errege Dekretuaren 27. artikulua.

### **ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA**

Valle de Trápaga-Trapagarango Udalaren aurrean, dirulaguntzen onuradun izateko,  
eta konpromisoa hartuz baldintza horiek betetzen jarraitzeko eskubidea aitortuta  
duen aldian zehar:

1. Epai irmo bidez dirulaguntza edo laguntza publikoak lortzeko aukera galtzera  
kondenatua ez izatea, edo prebarikazio, funtzionario-eroskeria, ondasun  
publikoak bidegabe erabiltzea, eragimen-trafikoa, iruzurrak eta legearen  
aurkako ordainarazpenak edo hirigintza-delituak egiteagatik kondenatua ez  
izatea.
2. Borondatezko konkurtsoaren deklarazioa eskatu ez izana, edozein prozeduratan  
kaudimengabetzat jo ez izana, konkurtsoan deklaraturik ez egotea, salbu eta  
horretan eraginkortasuna hartu badu hitzarmen batek, esku-hartze judizialaren  
mende ez egotea edo desgaitua ez izatea Konkurtsoari buruzko uztailaren 9ko

- 22/2003 Legearen arabera, konkurtsoaren kalifikazio-epaian ezarritako desgaitze-aldia amaitu gabe.
3. Administrazioarekin egindako edozein kontraturen suntsiarazpen irmoa eragin ez izana, kausaren batean errudun deklaratzegatik.
  4. Pertsona fisikoa, merkataritza-sozietateetako administratzaileak edo beste pertsona juridiko batzuen legezko ordezkariak dutenak ez egotea Estatuko Administrazio Orokorreko goi-karguan aritzea arautzen duen martxoaren 30eko 3/2015 Legearen eta Administrazio Publikoen Zerbitzuko Langileen Bataerazintasunei buruzko abenduaren 26ko 53/1984 Legearen kasuren batean, edo Hauteskunde Araubide Orokorren ekainaren 19ko 5/1985 Lege Organikoan araututako hautapenezko karguren bat ez izatea, lege horretan edo gai horiek arautzen dituen autonomia-erkidegoko araudian ezarritako baldintzetan.
  5. Indarrean dauden xedapenek ezarritako zerga-betebeharrak edo Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela, erregelamenduz zehazten den moduan.
  6. Erregelamenduz zerga-paradisu gisa kalifikatutako herrialde edo lurralde batean ez izatea zerga-egoitza.
  7. Dirulaguntzak itzultzeko betebeharrak egunean izatea, erregelamendu bidez ezarritako moduan.
  8. Ebazpen irmo baten bidez dirulaguntzak lortzeko aukera galtzearekin zigortuta ez egotea, lege honen edo hala ezartzen duten beste batzuen arabera.
  9. 11.3 artikuluko bigarren paragrafoan aurreikusitako elkarteetako bat ez izatea, aurreko debekuren bat gertatzen bada kideetako edozeingan.
  10. Ez izatea enpresa bat, hura zuzentzen dituzten pertsonak edo beste inguruabar batzuk direla-eta, ulertu daitekeena beste enpresa batzuen jarraipen edo ondorio dela, eraldaketa, bat-egite edo ondorengotza bidez.
  11. Elkartzeko eskubidea arautzen duen martxoaren 22ko 1/2002 Lege Organikoaren 4. artikuluko 5. eta 6. paragrafoetan aurreikusitako debeku-kausetan sartuta ez egotea.



12. Ez dela inskripziorako administrazio-prozedura eten ez-zilegitasun penalaren arrazoizko zantzuak daudelako, 1/2002 Lege Organikoaren 30.4 artikuluan xedatutakoa aplikatuz, harik eta ebazpen judizial irmorik ematen ez den arte, horren bidez dagokion erregistroan inskribatu ahal izateko.
13. Halaber, ez dago Valle de Trápaga-Trapagarango Udalarekin zorrik ez duela

.....-n, 20.....ko .....ren .....an

#### Sinadura

egiaztatzeko egin beharreko egiaztapenak burutzearen aurka.

14. Martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoak, Emakumeen eta Gizonen berdintasun eraginkorrari buruzko Legeak, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren arloan ezarritako arau-hausteengatik edota sexuagatiko diskriminazioagatik zigor- edota administrazio-zehapenik ez izatea.

## **DECLARACIÓN RESPONSABLE - PREMIOS**

Cuenta corriente con número IBAN

.....

Número de teléfono.....

Correo electrónico.....

Considerando el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y el artículo 27 del RD 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de dicha Ley.

### **DECLARO RESPONSABLEMENTE**

Ante el Ayuntamiento de Valle de Trápaga-Trapagaran, con el fin de obtener la condición de beneficiaria/o de subvenciones y comprometiéndose a mantener los cumplimientos de dichos requisitos durante el periodo de tiempo inherente al reconocimiento del derecho:

D/Dña..... (nombre y dos apellidos), con DNI..... y domicilio en.....

.....,participo en el concurso de Paella de Trapagarango Jaiak 2026 y apporto los siguientes datos con el fin de poder ser premiado/a.

1. No haber sido condenada mediante sentencia firme a la pena de pérdida de la posibilidad de obtener subvenciones o ayudas públicas o por delitos de prevaricación, cohecho, malversación de caudales públicos, tráfico de influencias, fraudes y exacciones ilegales o delitos urbanísticos.
2. No haber solicitado la declaración de concurso voluntario, no haber sido declarada insolvente en cualquier procedimiento, no hallarse declarada en concurso, salvo que en éste haya adquirido la eficacia un convenio, no estar

sujeta a intervención judicial o no haber sido inhabilitado conforme a la Ley 22/2003, de 9 de julio, Concursal, sin que haya concluido el período de inhabilitación fijado en la sentencia de calificación del concurso.

3. No haber dado lugar, por causa de la que hubiesen sido declarados culpables, a la resolución firme de cualquier contrato celebrado con la Administración.
4. No estar incurso la persona física, los administradores de las sociedades mercantiles o aquellos que ostenten la representación legal de otras personas jurídicas, en alguno de los supuestos de la Ley 3/2015, de 30 de marzo, reguladora del ejercicio del alto cargo de la Administración General del Estado, de la Ley 53/1984, de 26 de diciembre, de incompatibilidades del Personal al Servicio de las Administraciones Públicas, o tratarse de cualquiera de los cargos electivos regulados en la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de junio, del Régimen Electoral General, en los términos establecidos en la misma o en la normativa autonómica que regule estas materias.
5. Que se halla al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias o frente a la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes, en la forma que se determine reglamentariamente.
6. No tener la residencia fiscal en un país o territorio calificado reglamentariamente como paraíso fiscal.
7. Hallarse al corriente de pago de obligaciones por reintegro de subvenciones en los términos que reglamentariamente se determinen.
8. No haber sido sancionada mediante resolución firme con la pérdida de la posibilidad de obtener subvenciones conforme a ésta u otras leyes que así lo establezcan.
9. No ser una de las agrupaciones previstas en el artículo 11.3, párrafo segundo cuando concurra alguna de las prohibiciones anteriores en cualquiera de sus miembros.
10. No ser empresa de las que, por razón de las personas que las rigen o de otras circunstancias, pueda presumirse que son continuación o que derivan, por

transformación, fusión o sucesión, de otras empresas en las que hubiesen concurrido aquéllas.

11. No estar incurso en las causas de prohibición previstas en los apartados 5 y 6 del artículo 4 de la Ley Orgánica 1/2002, de 22 de marzo, reguladora del Derecho de Asociación.
12. Que no se ha suspendido el procedimiento administrativo de inscripción por encontrarse indicios racionales de ilicitud penal, en aplicación de lo dispuesto en el artículo 30.4 de la Ley Orgánica 1/2002, en tanto no recaiga resolución judicial firme en cuya virtud pueda practicarse la inscripción en el correspondiente registro.
13. Asimismo, no se opone a que el Ayuntamiento de Valle de Trápaga-Trapagaran realice las verificaciones que proceda para comprobar que no tiene deudas pendientes con el propio ayuntamiento.
14. No encontrarse sancionada penal y/o administrativamente por discriminación por razón de sexo y/o por infracciones en materia de igualdad entre mujeres y hombres derivadas de la Ley Orgánica 3/2007, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres de 22 de marzo.

En ..... a..... de.....de 202....

Firma

## ERANSKINA II – ANEXO II

.....Jn./and. (izen  
eta bi abizenak), NAN zk..... duena,  
eta.....

.....helbidea  
duena

D/Dña..... (nombre y  
dos apellidos), con DNI..... y domicilio en.....

Administrazio Publikoen Administrazio  
Prozedura Erkidearen urriaren 1eko  
39/2015 Legearen 28.2 artikuluan  
ezarritakoaren arabera, interesdunek  
kontrakotasuna adierazi ezean, laguntza  
hau kudeatzen duen organoak azpiko  
datuak egiaztatuko edo ziurtatuko ditu,  
baliabide elektronikoen bidez edo  
aukeran dauden baliabideen bidez.  
**Egiaztatze horri aurka egin nahi badiozu,  
azpiko atal egokiak markatu eta  
beharrezko dokumentazioa aurkeztu  
beharko duzu; onartzen baduzu hutsik utzi  
beharko dituzu. Egiaztapen horren aurka  
egiten baduzu, agiriak eskatuko zaizkizu.**

*En virtud de lo establecido en el artículo 28.2  
de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del  
Procedimiento Administrativo Común de las  
Administraciones Públicas, el órgano que  
gestiona esta ayuda constatará o verificará  
los datos que siguen, tanto por medios  
electrónicos como por otros medios que estén  
disponibles, salvo oposición expresa de la  
persona interesada. **En caso de desear  
manifestar su oposición a tal comprobación,  
marque las opciones oportunas y aporte la  
documentación necesaria;** en caso de admitir  
la consulta, deben dejarse en blanco las  
casillas. **Si se opone a dicha comprobación se  
le solicitarán los documentos.***



- GUZTIAK
- Helbide Fiskala
- Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean izatea
- Zerga-betebeharrak egunean izatea
- DDBOn erregistratutako dirulaguntzak eta laguntzak
- DDBOn dirulaguntza eta laguntzetarako gaitasungabetzeak


- TODOS
- *Domicilio Social*
- *Estar al corriente de obligaciones con la Seguridad Social*
- *Estar al corriente de obligaciones tributarias*
- *Subvenciones y ayudas registradas en la BDNS*
- *Inhabilitaciones para subvenciones y ayudas BDNS*

#### **DATU PERTSONALEN BABESA**

##### **Tratamenduaren arduraduna**

Valle de Trápaga-Trapagaraneke Udala  
Lauaxeta Enparantza, 1

PK: 48510

Telefonoa: 94 492 04 11

IFZ: P4809300I

DBO: dbo-dpd.trapagaran@bizkaia.org

##### **Tratamenduaren helburuak eta oinarri juridikoak**

- Diru-laguntzen eta sarien kudeaketa eta kontrola

Tratamenduaren oinarri juridikoak adostasuna edo interes publikoaren izenean edo tratamenduaren arduradunari emandako botere publikoen izenean burututako eginkizun bat betetzeko beharra dira.

##### **Hartzaileak**

- Arloan eskumena duten administrazio publikoak, hala nola Eusko Jaurlaritza eta finantza-erakundeak

##### **Eskubideak**

Interesdunak bere datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko eta horien tratamendua mugatzeko edo aurkaratzeko eskubidea du Valle de Trápaga-Trapagarango Udalaren helbidera komunikazio idatzia bidaliz, bere nortasuna egiaztatzen dokumentuarekin, edo Korporazioaren egoitza elektronikoan horretarako eskuragarri dagoen prozedura elektronikoa hasiz.

##### **Jatorria**

- Pertsona interesduna bera

##### **Informazioa zabaltzeko bitartekoak**

Web-orrialdea: [www.trapagaran.net](http://www.trapagaran.net)

Telefonoa: 94 492 04 11

#### **PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES**

##### **Responsable del tratamiento**

Ayuntamiento de Valle de Trápaga-Trapagaran  
Lauaxeta Enparantza, 1

CP: 48510

Teléfono: 94 492 04 11

CI: P4809300I

DPO: dbo-dpd.trapagaran@bizkaia.org

##### **Fines del tratamiento y base jurídica**

- Gestión y control de subvenciones y premios

Las bases jurídicas del tratamiento son el consentimiento o la necesidad para el cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento.

##### **Destinatarios**

- Administraciones Públicas con competencia en la materia como Gobierno Vasco y entidades financieras

##### **Derechos**

La persona interesada tiene derecho de acceso, rectificación, supresión de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación escrita a la dirección del Ayuntamiento de Valle de Trápaga-Trapagaran, incluyendo documento acreditativo de su identidad o iniciando el trámite electrónico disponible al efecto en la sede electrónica de la Entidad Local.

##### **Procedencia**

- De la propia entidad interesada

##### **Medios para ampliar información**

Página web: [www.trapagaran.net](http://www.trapagaran.net)

Teléfono: 94 492 04 11



AYUNTAMIENTO DE VALLE DE TRAPAGA –  
TRAPAGARANGO UDALA  
BIZKAIA



## DATU PERTSONALEN BABESA / PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL